Verschiedenes = Divers

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri**

Band (Jahr): **10 (1932)**

Heft 3

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

mit der Errichtung des Gerüstes, das die unverzügliche Aufnahme der Bauarbeiten ermöglichen soll. In Bälde wird neues Leben aus den Ruinen erstanden sein.

Die Dienstzweige, die bis dahin den dritten und vierten Stock innehatten, nämlich die Kontrollabteilung, die Radio- und Telegraphensektion und die Versuchssektion, sind bis auf weiteres in der alten Kavalleriekaserne am Bollwerk untergebracht worden, deren seit dem Herbst verlassene Räume in aller Eile wieder etwas instandgestellt wurden.

E. E.

Verschiedenes — Divers.

Statistique du trafic téléphonique, télégraphique et radiotélégraphique de presse pendant la Conférence du désarmement.

Le trafic de presse qu'occasionna la conférence du désarmement pendant le mois de février est donné par le tableau ci-après. Les chiffres du trafic téléphonique représentent le nombre de *minutes* de conversation, alors que ceux du trafic télégraphique et radiotélégraphique indiquent le nombre des *mots* transmis.

Etats	Téléphone	Télégraphe	Radio
Allemagne	11,806	620	—
Autriche	193	—	—
Argentine	—	10,041	—
Belgique	874	3,540	—
Bulgarie	—	—	2,429
Canada	—	—	3,957
Chine	—	754	49
Danemark	—	1,913	3,739
Egypte	—	—	607
Espagne	416	—	15
Finlande	—	459	—
France.....	10,098	43,819	—
Grande-Bretagne.	3,871	785	172,922
Grèce.....	—	1,971	1,230
Hongrie.....	—	87	—
Italie	5,840	63	—
Japon	—	36,988	544
Lettonie	4	—	—
Norvège	—	379	—
Pays-Bas	1,717	536	399
Pologne.....	1,067	—	8,853
Roumanie.....	210	—	11,488
Suisse	—	201	—
Tchécoslovaquie .	818	176	—
Turquie.....	—	883	1,477
U. R. S. S.	—	39,093	31
U. S. A.....	—	6,488	47,720
Yougoslavie	144	—	—
Total	37,058	148,796	255,460

* * *

Entwicklung der Radiotelegraphie in der Schweiz.

Der Bau der Völkerbundsstation, deren Betrieb der Radio-Schweiz A.-G. übertragen wurde, ist im vergangenen Jahr so gefördert worden, dass Anfang Februar 1932, zu Beginn der Abrüstungskonferenz, die beiden neuen Kurzwellen-Sender ihre regelmässige Tätigkeit aufnehmen konnten.

Es wurden vorerst direkte schnelltelegraphische Verbindungen mit Tokio, Schanghai und Manilla hergestellt, wobei es sich zeigte, dass die Station ihrer wesentlichen Aufgabe, dem Völkerbund über die grössten Distanzen hinweg mit seinen Mitgliedstaaten direkte und unabhängige Verbindungen zu sichern, durchaus gewachsen ist. Auch die für die erste wichtige Phase der Abrüstungskonferenz provisorisch aufgenommene direkte Verbindung Genf - New York arbeitete technisch gut, und es besteht auf Grund vorgenommener Versuche kein Zweifel darüber, dass mit der neuen Genfer Anlage auch die beiden vorgesehenen dauernden direkten Verbindungen mit Südamerika (Buenos Aires und Rio de Janeiro) erfolgreich durchgeführt werden können.

Die Völkerbundsstation (Radio-Nations) ist dank einem vielgestaltigen System gerichteter Antennen tatsächlich in der Lage, Genf und damit den Völkerbund mit jedem Punkt der Erde zu verbinden.

Die mit der Station hergestellten regelmässigen direkten Verbindungen stehen dem schweizerischen kommerziellen Verkehr offen, und es ergeben sich daraus für die Geschäftswelt unseres Landes wertvolle Möglichkeiten für die prompte Abwicklung insbesondere ihres Verkehrs nach dem Fernen Osten und nach Südamerika.

Der Kostenaufwand für die Genfer Anlagen beträgt annähernd 4 Millionen Franken, wovon ungefähr 2,4 Millionen vom Völkerbund und über 1,5 Millionen von der Radio-Schweiz A.-G. getragen wurden.

Die im Berichtjahr weitergeführten Verhandlungen über die Aufnahme einer direkten, von der Völkerbundsstation unabhängigen Radioverbindung Schweiz - New York sind kürzlich zum Abschluss gelangt. Der Betrieb wird im Laufe des Monats Mai 1932 vermittelst eines in Münchenbuchsee installierten Marconi-Kurzwellensenders aufgenommen werden. Der Verkehr wird vorläufig in der Hauptsache auf die Beförderung von Brieftelegrammen während der Nachtstunden beschränkt, um später im geeigneten Zeitpunkt, das heisst wenn der Verkehr wieder reger wird, unter Verstärkung der Sendeanlage und Verwendung einer Richtantenne zu einem vollen 24stündigen, durchgehenden Dienst ausgebaut zu werden.

Neu installiert wurde in Münchenbuchsee ausserdem ein Kurzwellensender für europäische Verbindungen, da besonders im Sommerhalbjahr die kurzen Wellen auch im kontinentalen Verkehr wertvolle Dienste leisten.

(Aus dem Geschäftsbericht der Radio-Schweiz.)

* * *

Der Stand der Telephonverwaltung an der Mustermesse 1932 stand im Zeichen der Verkehrswerbung. Der nach Entwürfen der Pro Telephon ausgeführte Stand machte in dem ermüdenden Vielerlei von 1200 Ausstellungsständen durch die ruhige, grossflächige Anordnung starken Eindruck. Standbespannung weiss; oben weisse Schrift auf rotem Streifen; gelbe Textfelder. Auf dem Tisch unter Glas auf rotem Grund Photographien neuer verwaltungseigener Anlagen.

* * *

Aperçu de la situation financière des télégraphes et téléphones français et suisses.

Les recettes encaissées du 1er janvier au 31 décembre 1931 par l'administration des télégraphes et téléphones suisses atteignent la somme de 87,971,000 francs suisses, dont 82,408,000

pour le téléphone et 5,563,000 pour le télégraphe. Les recettes du téléphone sont donc 15 fois plus importantes que celles du télégraphe. En France, les recouvrements effectués du 1er avril 1930 au 31 mars 1931 par l'administration des TT se sont élevés au total de 1,506,265,903 francs français, dont 1,201,395,465 pour le téléphone et 304,870,438 pour le télégraphe. Les recouvrements du téléphone sont donc 4 fois plus grands que ceux du télégraphe. Les dépenses pour les TT suisses sont de 87,471,000 francs, dont 80,654,000 pour le téléphone et 6,817,000 pour le télégraphe. Le rapport des dépenses téléphoniques et télégraphiques est donc de 12. En France, les dépenses atteignent le chiffre de 1,518,912,973 francs, dont 1,090,982,674 pour le téléphone et 427,930,299 pour le télégraphe. Le rapport de ces deux derniers nombres est donc de 2½. En France, comme en Suisse, le téléphone fait du bénéfice alors que son confrère, le télégraphe, accuse du déficit. *Fbg.*

* * *

En marge de la Conférence du Désarmement.

Le désir mondial d'être informé dans le plus bref délai des attitudes, des polémiques et, si possible, des décisions de la conférence a été compris par les P. T. T. suisses, qui se sont surpassés dans l'organisation des services télégraphiques et téléphoniques. Tant au palais de la S. d. N. qu'au bâtiment électoral où se tiennent les réunions plénières, des dizaines et des dizaines de cabines téléphoniques ont été installées dans des conditions parfaites. Les télégrammes sont expédiés avec une célérité extraordinaire. Les circuits internationaux ont été multipliés à souhait. Le personnel, féminin et masculin, s'efforce de répondre aux exigences de la presse avec la plus grande amabilité et avec intelligence, et il y réussit. C'est tout dire. *(„Le Soir", Bruxelles.)*

* * *

Relations téléphoniques internationales.

A la date du premier décembre 1931, il existait $\frac{620}{2} = 310$ relations téléphoniques entre les divers pays d'Europe; $\frac{16}{2} = 8$ autres relations devaient être mises en service prochainement et le sont peut-être déjà à l'heure actuelle; des pourparlers étaient engagés au sujet de la mise en service de plus de $\frac{40}{2} = 20$ relations nouvelles. On peut donc admettre qu'au premier décembre 1931 le nombre des relations téléphoniques atteignait le chiffre de 338. Puisque le nombre des relations possibles est égal à $\frac{31.30}{2} = 465$, on voit qu'il en manque encore 465-338 = 127 pour que le réseau international européen soit entièrement réalisé.

Au premier novembre 1930, le nombre des relations téléphoniques entre les divers pays d'Europe était seulement de 326. L'accroissement réalisé au cours de 1931 est donc de $\frac{338\text{-}326}{338}$, soit environ 4 pour cent. *(Renseignements du CCI.)*

* * *

Amateurs en téléphonie.

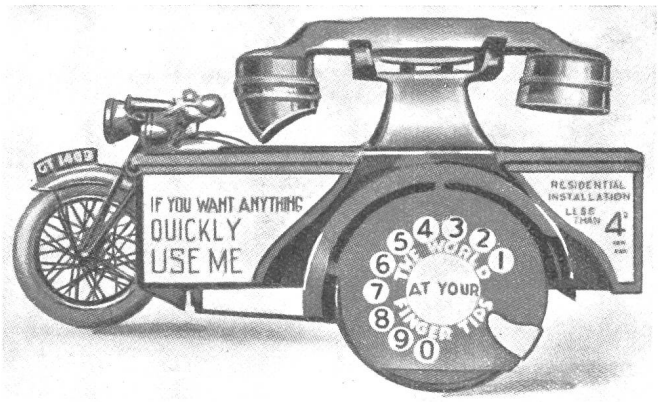
Il y a des amateurs dans tous les domaines. L'„Illustration" de septembre 1931, n° 4618, page 23, écrit:

„L'Administration des PTT cite avec respect un ou deux amateurs parisiens qui retiennent plusieurs semaines d'avance, parfois en offrant une supertaxe, le droit d'échanger, après les salutations officielles d'usage, la première conversation avec les pays lointains nouvellement reliés à la France. —"

* * *

Originelle Verkehrswerbung.

Das nachstehend abgebildete Motorrad ist in den Strassen von Leeds zu sehen. Der Erfolg scheint nicht auszubleiben, denn es ist beabsichtigt, weitere solcher „fahrbarer Stationen" zu beschaffen.



* * *

Das Telephon in der Schule.

Eine instruierende Telephonistin spricht sich über die Ausbildung der Schuljugend im Telephonieren wie folgt aus:

„Es war für mich eine Freude, zu sehen, wie die Schüler bei der Theorie sowohl, als auch bei der Besichtigung der Zentrale sehr aufmerksam waren und grosses Interesse zeigten. Einige Knaben, die noch nie einen Apparat bedient hatten, bekamen vor lauter Aufregung Schweisstropfen, stotterten und zitterten sogar. Sobald sie jedoch einmal das Wunder des Telephonierens erfasst hatten, waren sie nicht mehr von den Apparaten wegzubringen. Es darf also ruhig behauptet werden, dass die Schuljugend für das Interessante, das ihr hier geboten wird, sehr dankbar ist. Sie begreift es durchwegs rasch, und viele Kinder freuen sich darauf, den Eltern daheim in dieser Hinsicht nützlich sein zu können.

Im übrigen habe ich die Beobachtung gemacht, dass die anfängliche Abneigung der Lehrerschaft gegen diesen Unterricht sich nachträglich ins Gegenteil verwandelt hat. Dies war für mich eine angenehme Ueberraschung."

Das betreffende Amt, welches Mühe hatte, das Telephon in der Schule einzuführen, fügt diesen Ausführungen folgenden zutreffenden Vergleich bei:

„Erkundigungen bei der Lehrerschaft haben ergeben, dass einzig der Schulratspräsident für die Sache nicht sonderlich eingenommen ist und seine Stellungnahme mit der zu grossen Zeitbeanspruchung begründet. Diese beträgt pro Klasse je nach Schülerzahl 4—6 Stunden. Dabei erhält jede Klasse nicht jedes Jahr, sondern nur einmal im Verlaufe der ganzen Schulzeit Instruktion. Anderseits wird volle fünf Schuljahre lang die deutsche Schrift geübt und erst von der sechsten Klasse an die lateinische; dabei wendet kein einziger Schüler mehr die deutsche Schrift an, sobald er die lateinische beherrscht. Also eine völlig nutzlose Zeitverschwendung, die in den fünf Jahren in die Hunderte von Stunden geht." *(Mi)*

Fachliteratur — Littérature professionnelle.

Wähleramt und Wählvorgang. Eine Einführung von Joseph Woelk, Postrat. Vierte Auflage. München und Berlin, Verlag von R. Oldenbourg. 41 Seiten, 22 Abbildungen, 2 Tafeln. Gr.-8°. Broschiert M. 1.60.

Wie schon der Titel ausdrückt, handelt es sich um eine Einführung in das Wesen des automatischen Betriebes von Fernsprechämtern. In gedrängter und übersichtlicher Weise werden im ersten Teil die Grundlagen und Schaltungen des bei der deutschen Reichspost verwendeten Schrittwählersystems besprochen. Im zweiten Teil erörtert der Verfasser eingehend den Einfluss der Anschlussleitungen und Sprechstellenschaltungen auf den Wählvorgang. Namentlich dieser Abschnitt bietet den im Betriebe stehenden Technikern und Monteuren viel Neues und Interessantes. Aus diesem Grunde und in Anbetracht des niedrigen Preises kann das Werkchen zur Anschaffung wärmstens empfohlen werden. *R.*